

Didaktika III

Didáctica III

URO/ŠDI3 0+1 2kr. /Zk 4.ročník (A) LS 2009/2010

obor: Učitelství pro 2. stupeň ZŠ: španělština (Mgr.)

titulación: Magisterio para el primer ciclo de la enseñanza secundaria: español (Lic.)

Obsah předmětu // Contenido del curso:

Předmět navazuje na předměty ŠDIZ1 a ŠDIZ2 a poskytuje syntézu předchozích témat, případně zabírá témata z jiného pohledu. Nově se zaměřuje na problematiku plánování a programování didaktických jednotek, na globální pohled a výstavbu hodiny v souvislosti s cíly a hodnocením. Studenti jsou vedeni k samostatnému sestavování kurikul, zejména z perspektivy rámcových vzdělávacích programů, a k programování aktivit rozvíjejících jazykové kompetence, integrujících jazykové činnosti a strategie a splňujících požadavky současného školství na činnostní vyučování. // *El curso, como continuación de Didáctica II y Didáctica III, ofrece una síntesis de temas anteriores, enfocándolos de una perspectiva global. Se especializa en cuestiones de planificación y programación de unidades didácticas y preparación de la clase en relación con los objetivos y la evaluación. Los estudiantes son instruidos para elaborar currículos, sobre todo en los planes curriculares escolares, para programar actividades que desarrollan competencias de lengua, integran actividades y estrategias lingüísticas y cumplen con los requisitos actuales de la enseñanza por tareas.*

Tématický plán // Temario:

1. Klíčové kompetence učitele: shrnutí, reflexe a autoevaluace. // *Competencias clave del profesor: resumen, reflexión, autoevaluación.*
2. Tvorba kurikul a tématických plánů. Kritéria vstupující do rozhodování a plánování. *Formación de los currículos y planes temáticos. Criterios de planificación.*
 - a. Výběr učebnice. Kritéria výběru, doplňkové materiály, pomůcky.// *Selección de libros. Criterios, materiales complementarios, herramientas didácticas.*
 - b. Rozvržení učiva. Principy metodické gradace. *Segmentación de la materia. Principios de gradación metodológica.*
 - c. Časové a tematické plány.// *Planes temáticos y temporales.*
 - d. Hodnocení a sebehodnocení. EJP. // *Evaluación y autoevaluación. Portafolio.*
 - e. Činnostní a autonomní vyučování. Klíčové kompetence. // *Enseñanza por actividades y por tareas. Competencias claves.*
3. Mezipředmětové vztahy. // *Relaciones interdisciplinarias.*
 - a. Sociokulturní a interkulturní kompetence. // *Competencias socioculturales e interculturales.*
 - b. Průřezová témata. // *Temas transversales*
 - c. Vyučování dle CLIL. // *Enseñanza CLIL.*
4. Jazyková a kulturní diverzita // *Diversidad lingüística y cultural*
 - a. Jazyková propedeutika v hodině španělštiny. // *Propedéutica lingüística en la clase de español*
 - b. Paralelní výuka dvou jazyků a pozitivní transfer. // *Enseñanza paralela de lenguas y transfer positivo.*
5. Prezentace projektů // *Presentación de los proyectos.*

Požadavky a hodnocení// Requisitos y evaluación:

1) Zkouška // Examen:

Předmět je ukončen zkouškou, jejíž teoretická část se zaměří také na učivo za předměty ŠDIZ1, ŠDIZ2, při níž student prokáže znalosti vymezené tematickými plány těchto předmětů. Součástí zkoušky je rozprava nad seminární prací a přečtenou literaturou. // *El curso acaba con un examen cuya parte teórica abarcará también temas impartidos en las asignaturas ŠDIZ1, ŠDIZ2. El examen incluye un coloquio sobre el trabajo semestral y la literatura sobre el tema.*

2) Seminární práce // Trabajo semestral:

Studenti během celého semestru zpracovávají projekt (kurikulum výuky španělštiny jako druhého cizího jazyka pro zvolený časový úsek s ohledem na RVP, klíčové kompetence, průřezová témata, jazykové kompetence, činnosti a strategie, hodnocení, atp.). Hodnotí se propracovanost projektu, integrace různých kritérií, vyváženost jednotlivých složek, propracovanost hodnocení a výstupů (rovnoměrnost, vyváženost, výpovědní hodnota a formativnost hodnocení, sebehodnocení), propojenost s klíčovými kompetencemi a ŠVP. // *Durante el semestre los estudiantes irán elaborando un proyecto (programación de la enseñanza del español como LE respecto al los planes curriculares, competencias claves, temas transversales, actividades y estrategias lingüísticas, evaluación, etc.). Se evaluará la concepción y elaboración detallada, integración de diferentes criterios, proporción de los componentes, concepción de salidas y evaluación proporcionada, su fiabilidad, formatividad y criterialidad, autoevaluación, relación con competencias claves y currículos escolares.*

3) Přečtená literatura // Literatura estudiada: K ústní zkoušce přinese student seznam přečtené literatury, minimálně 20 položek, z toho minimálně 4 práce monografické (i za ŠDIZ1 a ŠDIZ2). // *En el examen oral los estudiantes entregarán un lista de liteatura consultada a lo largo de las asignaturas ŠDIZ1, ŠDIZ2, a ŠDI3, que contendrá como mínimo 20 obras, incluyendo como mínimo 4 monográficos.*

Výsledná známka je součtem jednotlivých položek podle klíče uvedeného v následující tabulce // **La nota final** será suma de los componentes según la clave en la siguiente tabla:

Znalost literatury // <i>Conocimeintos de literatura</i>	max. 30 b.	Seminární práce // <i>Trabajo semestral</i>	max. 35 b.	Teoretické znalosti // <i>Conocimientos teóricos</i>	max. 35 b.
pohovor nad vybranými položkami ze seznamu přečtené literatury // <i>coloquio sobre la literatura escogida de la lista</i>	1 až 10 (+20)	velmi dobré až výborné zpracování // <i>elaboración muy buena o sobrasaliente</i>	1 až 15 (+20)	velmi dobré až výborné, schopnost aplikace a koncepční úvahy // <i>muy buenos o sobresalientes, capacidad de aplicación, conceptualización</i>	1 až 15 (+20)
splněný limit (podmínka pro pohovor) // <i>límite cumplido (condición para coloquio)</i>	20	Přijatelná // <i>aceptable, básica</i>	20	Přijatelné // <i>básicos</i>	20
pod limit // <i>límite no cumplido</i>	0	závažné nedostatky // <i>insuficiente</i>	0	Nedostačující // <i>no suficientes</i>	0

Literatura // Literatura:

Didaktika cizích jazyků (obecně) // Didáctica de LE (general):

BENEŠ, E. 1970. *Metodika cizích jazyků*. Praha: SPN.

HENDRICH J. A KOL. 1988. *Didaktika cizích jazyků*. Praha.

CHODĚRA, RIES. 1999. *Výuka cizích jazyků na prahu nového tisícletí*. Ostrava: Ostravská univerzita.

CHODĚRA, Radomír: Předmět a objekt pedagogiky (na příkladu didaktiky cizích jazyků). *Pedagogická orientace*, 2003, č.4, s.83-88.

RIES, L., KOLLÁROVÁ, E. (eds.) ; M. HANZLÍKOVÁ ... [et al.] 2004: *Svět cizích jazyků dnes : inovační trendy v cizojazyčné výuce*. Bratislava : Didaktis

Metodické materiály // Materiales metódicos:

Evropské jazykové portfolio.

Společný evropský referenční rámec. 2002. Olomouc: Univerzita Palackého

Little, D. & R. Perclová. 2001. *Evropské jazykové portfolio. Příručka pro učitele a školitele*. Praha: MŠMT.

Metody, přístupy // Métodos, enfoques:

KYRIACOU, CH. 1991. *Klíčové dovednosti učitele*. Portál.

PETTY, G. 2002. *Moderní Vyučování*. Praha: Portál.

SIBERMAN, Mal. 1997. *101 metod pro aktivní výcvik a vyučování*. Portál.

Španělština – cizí jazyk // Español – LE:

BELMONTE (coor.) 1988. *Carabela*. La enseñanza de la gramática en el aula de E/LE.

BELMONTE (coor.) 1997. *Carabela*. Nuevas tecnologías aplicadas a la enseñanza de E/LE.

BELMONTE (coor.) 1999. *Carabela*. Las actividades lúdicas en la enseñanza del E/LE.

CASCÓN MARTÍN, E. 1996. *Profesor en acción*. I-III. Madrid: Edelsa.

ENCIANA, Alonso. 1994. *Cómo ser profesor y querer seguir siéndolo*. Madrid: Edelsa.

SÁNCHEZ AQUILINO 2000. *Los métodos en la enseñanza de idiomas. Evaluación histórica y análisis didáctico*. Madrid SGE.

časopisy // revistas: *Cizí jazyky, Moderní vyučování, Pedagogika, Pedagogická revue, Speciální pedagogika, Lingua Viva*